

Distr.: General 24 July 2015 Russian

Original: French

Совет по правам человека Тридцатая сессия Пункт 10 повестки дня Техническая помощь и создание потенциала

Доклад Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Центральноафриканской Республике Мари-Терезы Кейта Бокум

Резюме

Настоящий доклад представляется по результатам двух поездок Независимого эксперта и содержит информацию об общем развитии положения в области прав человека в Центральноафриканской Республике и о наиболее значимых событиях.

Переходное правительство добилось существенных результатов, в частности провело национальные консультации и Бангийский форум, которые завершились принятием Республиканского пакта о мире, национальном примирении и восстановлении. По итогам Бангийского форума было подписано соглашение о принципах разоружения, демобилизации и реинтеграции и соглашение, в рамках которого вооруженные группы обязались прекратить вербовку детей и освободить всех детей-солдат из своих рядов.

Временный президент пошла также на беспрецедентный шаг в борьбе с безнаказанностью, приняв закон о создании Специального уголовного суда с полномочиями по расследованию грубых нарушений прав человека и международного гуманитарного права, совершенных на территории страны с 1 января 2003 года, а также по рассмотрению соответствующих дел и вынесению по ним решений.

В части преодоления существующих вызовов следует, среди прочего, указать на восстановление государственной власти, безопасности и управления на всей территории страны, верховенства права и правосудия, реформу сектора безопасности и претворение в жизнь стратегии в области разоружения, демобилизации, репатриации и реинтеграции, борьбу с безнаказанностью, примирение, укрепление социальной сплоченности и сосуществования, оживление экономики, борьбу с бедностью и, в итоге, защиту, возвращение и реинтеграцию перемещенных групп населения и беженцев.



В этом контексте Независимый эксперт рассматривает основные доведенные до ее сведения утверждения о нарушениях прав человека, включая нарушения права на жизнь, акты пыток, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, произвольные аресты, изнасилования, рэкет и вымогательства, ущемление прав на образование, здоровье и питание. В стране по-прежнему сохраняется межобщинная напряженность, требующая от правительства принятия безотлагательных мер для поддержки мирного сосуществования общин и предотвращения межобщинных столкновений, способных привести к грубым нарушениям прав человека.

Большинство нарушений прав человека совершаются вооруженными группами, которые по-прежнему более или менее свободно действуют в определенных районах страны в условиях слабости государства, которое все еще неспособно утвердить свою власть по всей территории страны, пресекать нарушения и обеспечивать соблюдение законности и функционирование системы правосудия.

Соблюдение прав мусульманского меньшинства и укрепление культуры сосуществования в соответствии с долговременными устремлениями всего населения Центральноафриканской Республики должно опираться на уважение прав человека и соблюдение принципов и норм демократии.

Содержание

			Cmp.
	Спи	исок сокращений	4
I.	Введение		5
II.	Общее положение в стране		6
	A.	Политический контекст	6
	B.	Положение в области безопасности	8
	C.	Экономический контекст	9
III.	Положение в области прав человека		10
	A.	Защита гражданских лиц: нарушения, совершаемые вооруженными группами	10
	B.	Права меньшинств	12
	C.	Беженцы и внутренне перемещенные лица	13
	D.	Акты насилия, связанные с обвинениями в колдовстве	14
	E.	Положение женщин и детей	15
	F.	Экономические и социальные права	16
	G.	Нарушения со стороны международных сил	17
IV.	Борьба с безнаказанностью		18
	A.	Специальный уголовный суд	19
	B.	Примирение и другие механизмы правосудия переходного периода	20
	C.	Состояние пенитенциарной системы	20
V.	Выводы и рекомендации		22
	A.	Выводы	22
	B.	Рекомендации	23

GE.15-12489 3/27

Список сокращений

АНО Национальный избирательный орган

АСБ Армия сопротивления Бога

ДФОЦН Демократический фронт за освобождение

центральноафриканского народа

МИНУСКА Многопрофильная комплексная миссия Организации

Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской

Республике

НФЦР Народный фронт за возрождение Центральноафриканской

Республики

РДР разоружение, демобилизация, реинтеграция PC движение «Революция и справедливость»

СЕС ЦАР Силы Европейского союза в Центральноафриканской Республике

СМЦ Союз за мир в Центральноафриканской Республике

СНТ Национальный переходный совет

СУС Специальный уголовный суд

ЭСЦАГ Экономическое сообщество центральноафриканских государств

I. Введение

- 1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 27/28 Совета по правам человека от 3 октября 2014 года, в которой Совет продлил срок действия мандата Независимого эксперта и предложил Независимому эксперту представить письменный доклад к его тридцатой сессии.
- 2. Доклад, охватывающий период с мая 2014 года по конец июня 2015 года, был составлен по результатам двух поездок в Центральноафриканскую Республику, которые состоялись 3–14 февраля и 16–24 июня 2015 года. В нем излагаются выводы Независимого эксперта и ее рекомендации правительству Центральноафриканской Республики и международному сообществу.
- 3. Независимый эксперт хотела бы поблагодарить власти Центральноафриканской Республики и Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА), которые обеспечили прекрасные условия для осуществления двух упомянутых поездок. В ходе своих миссий Независимый эксперт стремилась выслушать все заинтересованные стороны с целью выяснения их взглядов и мнений на положение в области прав человека, а также на возможные решения по его улучшению. В этой связи она также встречалась с представителями высшего эшелона руководства страны. Независимый эксперт выражает признательность временному главе государства г-же Самба-Панза за откровенный и плодотворный обмен мнениями.
- 4. Независимый эксперт также провела переговоры с министрами иностранных дел, обороны, юстиции, национального примирения, социальных дел и гуманитарных вопросов, территориального управления и туризма, а также с высокопоставленными должностными лицами центральных и территориальных органов государственного управления, включая прокурора Банги.
- 5. У нее состоялись продолжительные обсуждения с руководством и различными подразделениями МИНУСКА, Координатора по гуманитарным вопросам и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, командованием сил МИНУСКА и «Сангарис», а также с представителями дипломатического корпуса, в частности, с группой послов африканских государств, представителями Африканского союза, а также с Посредником между Центральноафриканской Республикой и Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ). Помимо этого, Независимый эксперт встречалась с представителями Европейского союза, Франции, России и Соединенных Штатов Америки.
- 6. Кроме того, она участвовала в беседах с представителями и ассоциациями гражданского общества, правозащитных, женских и молодежных организаций. Вместе с тем у нее состоялись встречи с руководителями религиозной платформы и другими ответственными религиозными деятелями.
- 7. Независимый эксперт провела переговоры с представителями политических партий и ведущими представителями бывшей коалиции «Селека» и группировки «Антибалака».
- 8. Помимо Банги, она посетила на востоке страны Берберати и Боали, а также Бамбари и Бриа, расположенные к востоку от центральной ее части, и пункты размещения перемещенных лиц в Ялоке (к северо-западу от Банги) совместно с заместителем Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам г-жой Кан Гюи Ва и Специальным докладчиком по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц г-ном Чалокой Бейани. Кроме того, она побывала в лагере для перемещенных лиц в Мпоко,

GE.15-12489 5/27

расположенном вблизи аэропорта Банги, и в мусульманском анклаве в квартале ПК5 в Банги.

- 9. Независимый эксперт выражает особую благодарность директору отдела прав человека МИНУСКА и его сотрудникам за помощь в организации ее поездок.
- 10. Независимый эксперт участвовала в двух интерактивных диалогах с Советом по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Центральноафриканской Республике в ходе его двадцать восьмой и двадцать девятой сессий. Избранный формат работы во время интерактивного диалога 30 июня 2015 года позволил провести более целенаправленное обсуждение вопроса о мерах борьбы с безнаказанностью в Центральноафриканской Республике с участием заместителя Специального представителя Генерального секретаря и заместителя руководителя МИНУСКА, министров юстиции и национального примирения Центральноафриканской Республики, а также имама Кобине Лийамы, представлявшего центральноафриканскую межрелигиозную платформу¹.

II. Общее положение в стране

А. Политический контекст

- 11. Начатый 18 августа 2013 года процесс политического перехода, рассчитанный на первоначальный период в 18 месяцев, 22 декабря 2014 года был продлен еще на шесть месяцев по решению Посредника между Центральноафриканской Республикой и ЭСЦАГ Президента Конго Дени Сассу Нгессо. В контексте политического переходного периода предусматривается проведение конституционного референдума и президентских выборов, а также выборов в законодательные органы, которые должны ознаменовать собой окончание переходного периода и возвращение к конституционному порядку к концу 2015 года.
- 23 января 2015 года в своем выступлении по случаю празднования первой годовщины начала переходного периода Президент Самба-Панза отметила, что Центральноафриканская Республика медленно, но неуклонно становится на ноги благодаря совместным усилиям народа Центральноафриканской Республики и сообщества. Она подчеркнула, что при международного содействии укрепляется международных сил безопасность последовательно и восстанавливается государственная власть на основе развертывания органов управления в удаленных районах страны.
- 13. Соглашение о прекращении боевых действий в Центральноафриканской Республике от 23 июля 2014 года предусматривало, среди прочего, проведение национального форума, призванного заложить основы для восстановления мира и национального примирения, а также организацию свободных, демократических и транспарентных выборов в интересах возвращения к конституционному порядку. Этому форуму должны были предшествовать консультации на местном уровне с целью воссоздания связей между государством и его гражданами и формирования базы для процесса политического диалога.
- 14. Такие местные консультации были проведены в январе и феврале 2015 года по четырем основным темам: а) диалог, истина, справедливость, возмещение,

6/27 GE.15-12489

_

¹ Более подробную информацию см. по адресу www.ohchr.org/FR/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=16174&LangID=F.

примирение; b) мир и безопасность, разоружение, демобилизация и реинтеграция (РДР), реформа сектора безопасности (РСБ) и дети-солдаты; с) государственное управление и выборы; и d) экономическое развитие и помощь жертвам. В целом на всей территории страны и в странах, которые приняли у себя большое количество беженцев или которых проживали граждане R Центральноафриканской Республики (Чад, Камерун, Демократическая Республика Конго, Конго и Франция), работали 28 групп в составе 10-15 посредников с целью выявления основных озабоченностей и чаяний граждан. В консультациях приняли участие почти 20 000 человек, включая 4 370 женщин. В районах, находящихся под контролем бывшей коалиции «Селека», ее вооруженные группы предпринимали попытки запугать членов правительственных делегаций и групп содействия, а также дезорганизовать и затянуть консультации. Однако после вмешательства МИНУСКА, а также сил «Сангарис» и Европейского союза (СЕС ЦАР) консультации удалось провести во всех префектурах.

- 15. Общенациональный Бангийский форум по национальному примирению (далее именуемый «Бангийский форум») проходил 4–11 мая 2015 года. Его общая цель состояла в предоставлении жителям страны площадки для содействия изучению ими глубинных причин кризиса и выработке мер по исправлению положения. Он был призван сформулировать новый общественный договор для Центральноафриканской Республики.
- 16. Бангийский форум принял Республиканский пакт о мире, национальном примирении и восстановлении (далее именуемый «Республиканский пакт»), в котором, в частности, была подтверждена необходимость создания благоприятных условий для скорейшего проведения на всей территории страны конституционного референдума, а также свободных и транспарентных всеобщих выборов и учреждения Специального уголовного суда (СУС).
- 17. В части, касающейся прав человека и отправления правосудия, в Республиканском пакте подтверждается необходимость усиления и соблюдения конституционных положений, касающихся защиты прав и основных свобод без какой-либо дискриминации по признаку возраста, пола, этнического или религиозного происхождения, а также обеспечения свободного передвижения по всей национальной территории. Пактом предусматривается создание правозащитного учреждения И переходного отправления правосудия, в частности комиссии по вопросам восстановления справедливости, истины, возмещения и примирения.
- 18. По результатам Бангийского форума было также подписано соглашение о принципах разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) и соглашение, в соответствии с которым вооруженные группы обязались прекратить вербовку детей и освободить всех связанных с ними детей-солдат.
- 19. Независимый эксперт приветствовала принятие Республиканского пакта в коммюнике для прессы от 13 мая 2015 года и призвала все стороны соблюдать свои обязательства и тем самым открыть дорогу для примирения и восстановления прочного мира.
- 20. Продолжается процесс пересмотра Конституции, и 17 февраля 2015 года Национальный переходный совет (НПС) принял предварительное предложение. В Республиканском пакте содержится ряд важных рекомендаций в отношении Конституции, которые должны учитываться членами правительства и НПС. Новая Конституция подлежит утверждению на референдуме 4 октября 2015 года.
- 21. 22 апреля 2015 года НПС принял закон, который был обнародован 3 июня и касался создания СУС, в компетенцию которого входит расследование грубых

GE.15-12489 7/27

нарушений прав человека и международного гуманитарного права, совершенных на территории страны с 1 января 2003 года, а также возбуждение разбирательств по таким нарушениям и вынесение по ним решений.

22. В июне правительство обнародовало новый график проведения выборов. В соответствии с ним первый тур президентских выборов, а также выборов в законодательные органы намечен на 18 октября 2015 года, а второй тур состоится 22 ноября. В порядке подготовки выборов запись в избирательные списки будет осуществляться с 27 июня по 27 июля.

В. Положение в области безопасности

- 23. В целом после прибытия МИНУСКА, сил «Сингарис» и СЕС ЦАР положение с точки зрения безопасности улучшилась. Что касается МИНУСКА, то Совет Безопасности в своей резолюции 2217 (2015) санкционировал развертывание 12 870 человек в форменной одежде, включая 2 120 сотрудников полиции. За их размещением в Банги и впоследствии на всей территории страны последовало развертывание органов государственной власти, хотя она все еще остается ограниченной.
- 24. В Банги повстанческие группы «Антибалака» продолжали регулярно создавать угрозы безопасности его жителей. Арест 17 января 2015 года силами МИНУСКА одного из их лидеров Родриге Гаибоны, известного также как Андило, стал поводом для многочисленных инцидентов с захватом заложников в Банги. 19 января был похищен один гуманитарный сотрудник из Франции, который был освобожден 23 января; 20 января на непродолжительное время был похищен член МИНУСКА и, наконец, 25 января был похищен Министр по делам молодежи и спорта Армель Сайо, освобожденный 10 февраля.
- 25. Примерно 2 000 комбатантов бывшей коалиции «Селека» и членов их семей по-прежнему размещены в трех военных лагерях в Банги, известных как РДОТ (полк оперативной обороны территории), «Беаль» и БСС (батальон поддержки и обслуживания), которые располагают большим количеством боевого снаряжения и боеприпасов. Вместе с тем в конце мая подписано соглашение об освобождении территории лагеря «Беаль» с целью вывода из него запасов взрывчатых веществ и боеприпасов.
- 26. На остальной части территории предпринимаются меры по постепенному восстановлению безопасности посредством увеличения количества патрулей МИНУСКА. Однако в течение года по-прежнему отмечается реальное присутствие вооруженных группировок с преобладанием «Антибалака» на западе страны и бывшей коалиции «Селека» в ее северных и восточных районах. При этом страна страдает от действий подразделений других вооруженных группировок, в частности «Армии сопротивления Бога» (АСБ) на западе, а также групп «Революция и справедливость» (РС) и Демократического фронта за освобождение центральноафриканского народа (ДФОЦН) на востоке страны. Генеральный секретарь OOH также выразил обеспокоенность неподтвержденным присутствием на границе с Камеруном подразделений «Боко Харам», которая может попытаться распространить свою террористическую деятельность на центральноафриканскую территорию.
- 27. В условиях практического отсутствия институтов государственной власти в удаленных районах страны вооруженные группы продолжают облагать население незаконными поборами и наживаться на нелегальной добыче полезных ископаемых. При поддержке МИНУСКА правительство начало развертывание на территории административных органов, однако к работе пока приступили только

- 8 из 16 префектов. Независимый эксперт также отметила, что в целом ряде населенных пунктов, особенно на востоке страны. все еще слабо представлены или полностью отсутствуют судебные органы, а также службы полиции и жандармерии.
- 28. На Бангийском форуме были определены рамки и стратегия программы РДРР, однако по состоянию на конец июня правительство и МИНУСКА все еще не получили средств на ее осуществление.
- 29. Во время Бангийского форума произошли несколько инцидентов с нарушением безопасности, к которым были причастны члены вооруженных группировок; в частности в начале июня два военнослужащих из состава результате «голубых касок» были ранены В засады, vстроенной предположительно «Антибалака». Такие инциденты свидетельствуют об отсутствии единства действий вооруженных группировок, в составе которых имеются неконтролируемые элементы, продолжающие совершать акты, которые нарушают подписанные их руководством соглашения.

С. Экономический контекст

- 30. Центральноафриканская Республика относится к числу наиболее бедных стран и по уровню индекса человеческого развития занимает 185-е из 187 мест². В стране исторически отсутствуют инфраструктурные сооружения, что имеет своим следствием пространственную и географическую оторванность населения и усугубляет нищету в сельских районах³. В 2014 году отмечено незначительное оживление экономической деятельности, которое, как ожидается, продолжится в 2015 и 2016 годах благодаря улучшению положения в области безопасности и проведению вызывающих доверие президентских выборов и выборов в законодательные органы.
- 31. В мирных условиях накопление богатств страны обеспечиваются за счет четырех видов деятельности, а именно: добычи алмазов, лесозаготовок, хлопководства и скотоводства. До начала периода своего частичного восстановления пострадали малоразвитые до кризиса преобразующие отрасли хозяйства. Развитие лесозаготовок и добычи алмазов существенно тормозится повсеместной коррупцией.
- 32. Влияние вооруженных группировок реально сказывается на оживлении сельскохозяйственной деятельности и серьезно нарушает торговлю скотом и продукцией из мяса крупного рогатого скота. К тому, в зависимости от конкретного региона⁴, скотоводы в большей или меньшей степени страдают от нападений и рэкета.
- 33. Государственные состоянии почти полной финансы находятся В дезорганизации И исчерпания бюджетных поступлений. источников Правительство со всей ясностью указало на экономическое восстановление, как на одну из первоочередных задач, которые необходимо решить в интересах создания национального богатства и улучшения жизни населения. Оно приняло

GE.15-12489 9/27

_

² ПРОООН, 2014 год (см. http://hdr.undp.org/en/data).

³ Общая протяженность дорог составляет 24 000 км, из которых только 700 км имеют асфальтовое покрытие.

⁴ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Haций "Enquête sur la transhumance après la crise de 2013–2014 en République centrafricaine" («Исследование отгонно-пастбищного животноводства в период до кризиса 2013–2014 годов в Центральноафриканской Республике») р. 6. http://foodsecuritycluster.net/sites/default/files/FAO_Rapport_Transhumance_fev2015_final.pdf.

меры по нормализации общественного климата путем обеспечения как можно более регулярной выплаты заработной платы и пенсий в 2015 году.

- 34. Республиканским пактом предусматривается проведение правительством комплексной стратегии в области восстановления и экономического развития, ориентированной на наиболее неблагополучные районы страны, а также целенаправленной политики в области занятости, особенно среди молодежи, женщин и уязвимых групп населения. Такая мобилизация усилий необходима для создания альтернативных возможностей для молодежи и содействия ее реинтеграции в жизнь общества. Меры по реинтеграции должны в равной мере приниматься и в отношении несовершеннолетних правонарушителей, осужденных на незначительные сроки наказания, а также отбывших наказание по приговорам.
- 35. Решение ассамблеи Кимберлийского процесса от 26 июня 2015 года, позволяющее властям возобновить экспорт алмазов, добываемых в западной части страны, должно способствовать восстановлению столь необходимых стране налоговых поступлений. Ощущается потребность в принятии мер в целях рационального использования природных ресурсов страны, с тем чтобы получаемые в результате их реализации средства поступали в государственную казну, а не обогащали незаконных торговцев и коррупционеров.
- 36. С самого начала кризиса международное сообщество организовало поддержку Центральноафриканской Республики, однако получаемая помощь не позволяет решительно исправить положение.

III. Положение в области прав человека

А. Защита гражданских лиц: нарушения, совершаемые вооруженными группами

- 37. Несмотря на соглашение о прекращении боевых действий от 23 июля 2014 года, вооруженные группировки, в частности, «Антибалака» и бывшая коалиция «Селека» продолжают достаточно свободно действовать на значительной территории страны и облагать незаконными поборами гражданское население. Основные утверждения о нарушениях прав человека, которые были доведены до сведения Независимого эксперта, касаются нарушений права на жизнь, пыток, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, произвольных арестов, изнасилований, рэкета и вымогательств, ущемления прав на образование, здравоохранение и питание. Пользуясь слабостью институтов государства, вооруженные формирования устанавливают свою власть де-факто и расхищают природные ресурсы страны.
- 38. Конфликт обострил проявления межобщинного насилия. Подразделения «Антибалака» и/или бывшей «Селека» продолжают подвергать запугиваниям, угрозам и нападениям отдельных лиц и группы местного населения из-за их предполагаемого сотрудничества с враждебными им вооруженными группами или принадлежности к ним. Такие противоправные действия учащаются в сезон перегона скота кочевниками-скотоводами и во время столкновений за доступ к земле и водным ресурсам.
- 39. Наиболее серьезные инциденты происходили 7–16 октября 2014 года в Банги, которые главным образом объясняются действиями подразделений «Антибалака». Столкновения начались 7 октября с убийства человека, подозреваемого в принадлежности к бывшей группировке «Селека»: он был убит возмущенным населением, обвинившим его в том, что он бросил гранату на

переполненном народом рынке. Этот инцидент дал толчок целой серии нападений и контрнападений, в результате которых погибло 11 гражданских лиц и 229 человек было ранено, включая представителей христианских и мусульманских общин. В результате этих столкновений более 7 100 гражданских лиц покинули свои дома в районе Банги и его пригородов, а разграблению и поджогам подверглось не менее 30 домов и многочисленные торговые точки. Объектами нападений и грабежа стали также сотрудники по гуманитарной помощи и их имущество. 9 октября попал в засаду конвой МИНУСКА, в результате чего два солдата были убиты и семь ранены.

- 40. На подконтрольной территории подразделения бывшей «Селека» занимают административные здания и выступают в качестве фактических органов власти. Внутренняя борьба за власть, а также отсутствие сплоченности и дисциплины стали причиной новых столкновений между различными группировками, которые имели серьезные последствия для гражданского населения.
- 41. Так например, в результате обострения напряженности между разными группами бывшей коалиции «Селека» в октябре в Бриа существенно ухудшилась обстановка с точки зрения безопасности. В январе 2015 года Бриа был взят под контроль подразделениями Народного фронта за возрождение Центральноафриканской Республики (НФЦР) из состава бывшей «Селека», которые выступают против любого представительства правительства Банги и проведения местных консультаций в контролируемых ими районах. 10 февраля силы МИНУСКА и «Сангарис» провели совместную операцию с целью вытеснения вооруженных групп из всех административных зданий в Бриа. Во время этой операции шесть членов формирований бывшей «Селека» были убиты, многие ранены и еще 16 человек задержаны.
- 42. В начале 2015 года продолжались нападения вооруженных группировок, жертвами которых стали многие гражданские лица. 5-6 января семь гражданских лиц, включая одного шестимесячного и одного 13-летнего ребенка, были застрелены в окрестностях Нгакобо подразделениями «Союза за мир в Центральноафриканской Республике» (СМЦ) из бывшей «Селека». 27 января 14 гражданских лиц были убиты во время нападения со стороны НФВЦ из состава бывшей «Селека» в районе Кага Бандоро в префектуре Нана Гребизи. 14 февраля в квартале ПК5 в Банги четверо гражданских лиц получили тяжелые ранения них бойцов бывшей группировки нападения на предположительно совершенного за убийство молодого отместку мусульманина.
- 43. Независимого эксперта также информировали о многочисленных случаях жестокого обращения бойцов бывшей «Селека» с гражданскими лицами, которых они обвиняли в шпионаже в пользу группировки «Антибалака» или международных сил. В частности, 11 марта 2015 года два человека, обвиненных в причастности к «Антибалака», были незаконно задержаны и подвергнуты жестокому и бесчеловечному обращению бойцами СМЦ из состава бывшей «Селека».
- 44. Некоторые группы скотоводов-кочевников пеулов также подозреваются в совершении нарушений прав человека при поддержке группировок бывшей «Селека». В частности, во вторую неделю октября вооруженные пеулы совершили нападение на населенный пункт Батобаджа в префектуре Уака, убив 11 гражданских лиц. В период с 12 по 14 ноября 2014 года, вновь в префектуре Уака, неустановленное количество вооруженных пеулов напали на населенный пункт Пенде и убили шесть человек, в том числе четверых малолетних детей. И вновь 1 декабря вооруженные кочевники совершили нападение на населенный пункт Зимио в префектуре От Мбому, убили трех и ранили двух человек, сожгли

GE.15-12489 11/27

примерно 40 домов и разграбили два магазина. З декабря в Бамбари связанные с СМЦ вооруженные пеулы в порядке возмездия за убийство одного из своих бойцов совершили нападение, убив 13 и ранив не менее 33 гражданских лиц. Во время этого нападения было сожжено и разграблено около 33 домов.

- 45. Независимому эксперту сообщили о происходивших в апреле и в начале мая 2015 года столкновениях между группировками «Антибалака» и СМЦ из состава бывшей «Селека» за контроль над супрефектурой Куанго, в ходе которых было разрушено несколько деревень и погибли более 32 человек. МИНУСКА смогла удостоверить уход жителей из 36 деревень, 27 из которых были полностью или частично сожжены, и создала в этой префектуре базу для более надежной защиты населения, а также предотвращения нападений и актов возмездия.
- 46. Кроме этого, Независимый эксперт получала сведения о некоторых инцидентах с участием сил безопасности, в том числе о случаях жестокого обращения в центрах предварительного задержания или во время арестов предполагаемых преступников, включая, в частности, жалобы на Центр по борьбе с бандитизмом. Ее также информировали о случае, когда национальные силы безопасности проявляли нежелание вести активные действия против правонарушителей, в частности, когда речь шла о группах «Антибалака».

В. Права меньшинств

- 47. До начала конфликта на долю мусульманского населения приходилось примерно 15% населения 5, однако большинство населения различных мусульманских общин на западе страны либо выехало, либо было изолировано в анклавах 6. Систематические нападения на подозреваемых в поддержке со стороны «Селека» гражданских лиц сил «Антибалака», а впоследствии пеулов и затем, в более широком плане, всех мусульман подтолкнули их к объединению и вынужденному перемещению.
- 48. Систематический характер приняли нападения на здания религиозных или образовательных учреждений. На территории между Банги и Буали подверглись нападениям и были полностью или частично разрушены все мечети, большинство из которых находились в Боссангуа, Боссембеле, Буаре. Большая часть все еще действующих мечетей по-прежнему предоставляют убежище осажденным группам населения: в частности, центральные мечети в Бода. Банги, Берберати, ПК12⁷. В Банги от нападений и разрушений не пострадали только 4 из 23 мечетей.
- 49. Положение дел по прошествии года после подписания соглашения о прекращении боевых действий по-прежнему вызывает обеспокоенность у Независимого эксперта, который наблюдает лишь незначительное оживление обменов и межобщинного общения. В Банги мусульмане в ПК5 не отваживаются выходить за пределы своего квартала, а большинство из них не могут восстановиться на работе или вернуться в университет или школы. Другие центральноафриканцы, которые нашли убежище в ПК5, не способны возвратиться в кварталы, в которых они раньше проживали. В Берберате мусульманская и христианская община проживают каждая на своем берегу реки, и через по мост переходят только сотрудники ООН и неправительственных

 $^{5}\ www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/ct.html.$

⁶ Этими семью анклавами являются: Ялоке, Карно, Берберати, Буар, Бода, Декоа и квартал ПК5 в Банги.

FIDH et Ligue centrafricaine des droits de l'homme, "Centrafrique:Ils doivent tous partir ou mourir": rapport d'enquête, juin 2014, p. 47 (www.fidh.org/IMG/pdf/rapport_rca_2014-fr-ld.pdf).

организаций (НПО). Живущие в Бода мусульмане и христиане вообще прекратили совместное общение.

50. Вопрос о правах мусульманских меньшинств обсуждался на Бангийском форуме, и Независимый эксперт с удовлетворением приняла к сведению решение придать мусульманским праздникам в Центральноафриканской Республике официальный характер. Это решение встретило одобрение мусульманской общины как новый вклад в упрочение социальной сплоченности. Вместе с тем во время подготовки настоящего доклада формальное решение еще не было ни обнародовано, ни принято. Защита самобытности мусульманского меньшинства имеет первостепенное значение для мира и социального единства.

С. Беженцы и внутренне перемещенные лица

- 51. После того, как в декабре 2013 года в Центральноафриканской Республике разразился кризис, вследствие насилия перемещенными лицами стали примерно 900 000 человек. Они нашли убежище в Камеруне, Чад, Конго и в Демократической Республике Конго. На сегодняшний день приблизительно 460 000 человек все еще укрываются в соседних с Центральноафриканской Республикой государствах (из которых примерно 220 000 остаются там с декабря 2013 года), а в самой стране насчитывается 436 000 внутренне перемещенных лиц. По оценкам гуманитарных организаций, более половины населения, т.е. 2,7 млн. человек, нуждаются в чрезвычайной гуманитарной помощи⁸.
- 52. Вопрос о перемещенных лицах в анклаве Ялоке привлек внимание Независимого эксперта, которая посетила этот анклав во время поездки в страну в феврале 2015 года. Он вызывал особую обеспокоенность в силу сложившихся там крайне примитивных условий жизни. К тому же с апреля по декабрь 2014 года примерно 40 членов укрывшейся там общины пеулов умерли от болезней и голода. Во время посещения Ялоке Независимый эксперт отметила, что в течение нескольких недель было организовано оказание помощи перемещенным лицам и повышено внимание к их проблемам, что способствовало заметному улучшению условий их жизни. Вместе с тем на фоне нежелания властей разрешить пеулам покинуть анклав Независимый эксперт настаивала на полном соблюдении прав перемещенных лиц, включая свободу передвижения.
- 53. Независимый эксперт напоминала всем своим собеседникам, включая наиболее высокопоставленных должностных лиц государства, что согласно международному праву перемещенные лица пользуются теми же правами и свободами, что и остальная часть населения. Принципы права, регулирующие статус перемещенных лиц, в частности принципы свободы передвижения, свободы выезда или свободы оставаться на данной территории, свободы выбора места проживания и свободы возвращения, должны применяться во всех обстоятельствах.
- 54. В результате совместного посещения правительство смягчило свою позицию и в качестве первого шага разрешило выезд некоторых перемещенных лиц с целью воссоединения семей. В период с 31 марта по 4 апреля 2015 года из анклава Ялоке в Камерун на грузовиках коммерческих компаний выехало примерно 130 перемещенных лиц из числа пеулов. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и МИНУСКА оказывали содействие в воссоединении 20 семей беженцев в Камеруне. По состоянию на

GE.15-12489 13/27

⁸ www.unocha.org/car.

⁹ www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=15572&LangID=E.

середину апреля, в анклаве Ялоке, по подсчетам, оставалось примерно 330 перемещенных лиц из числа пеулов.

55. В свою очередь в Центральноафриканской Республике находятся конголезские беженцы из северо-восточных районов Демократической Республики Конго, которые спасаются от актов насилия со стороны ЛРА. В лагере беженцев Земио размещаются примерно 3 400 беженцев-конголезцев. После ареста в январе 2015 года одного из основных командиров ЛРА участились нападения повстанцев из этого движения на приграничные деревни Демократической Республики Конго. По данным НПО, ЛРА несет ответственность примерно за 25 похищений, совершенных в феврале 2015 года из расположенных поблизости с Земио деревень 10.

D. Акты насилия, связанные с обвинениями в колдовстве

- 56. Международный эксперт продолжает получать достоверные сообщения о многочисленных случаях задержания, пыток и убийства лиц, обвиняемых в колдовстве, отдельными лицами или членами вооруженных групп, особенно в западной части страны. Обвинения в колдовстве чаще всего предъявляются членам наиболее уязвимых групп населения, особенно женщинам, престарелым, детям и инвалидам. При этом не проявляется милосердие к альбиносам.
- 57. Подозреваемые в колдовстве лица становятся жертвами самосуда, зачастую совершаемого представителями группировки «Антибалака» при соучастии местных властей. Появлению такой практики способствует обстановка конфликта, нестабильности, межобщинной вражды и отсутствия государственной власти.
- 58. Во время своего посещения страны в феврале 2015 года Независимый эксперт получала тревожные сведения о случаях обвинения в колдовстве людей, особенно пожилых лиц и детей, в частности в Буаре, вследствие которых совершались пытки и убийства, включая ужасные ожоги и имитацию погребения живых людей. Полиция и жандармерия в Буаре признаются в своем бессилии перед вооруженными группами «Антибалака».
- 59. Независимый эксперт также констатировала, что в результате обвинений в колдовстве, нередко безосновательных, были заключены в тюрьму несколько женщин. В частности, из тюрьмы в Берберати одна задержанная по обвинениям в колдовстве женщина в конечном итоге была освобождена вследствие посещения эксперта и контроля со стороны Отдела прав человека МИНУСКА.
- 60. Под предлогом обвинений в колдовстве к этой практике стали прибегать отдельные вооруженные лица, занимающимися рэкетом сельского населения. Такая практика недопустима и противоречит национальным и международным законам, и Независимый эксперт обратила на нее внимание властей. Она потребовала от них незамедлительного ареста виновных в ней лиц, публичного осуждения таких одиозных преступлений и проведения информационноразъяснительной кампании в целях противодействия подобным действиям. Незначительное число виновных в актах насилия были арестованы, однако Независимый эксперт отметила, что центральноафриканские власти до сих пор не принимали должных и эффективных мер, чтобы положить конец самосуду.

14/27 GE.15-12489

_

Более 180 000 человек все еще являются перемещенными лицами и находятся в зонах, затронутых действиями ЛРА в Центральноафриканской Республике и в Демократической Республике Конго, и более 30 000 человек бежали от актов насилия в другие соседние страны (www.unhcr.org/551551499.html).

- 61. В статьях 149 и 150 Главы XI центральноафриканского Уголовного кодекса от 6 января 2010 года предусматривается наказание за такую практику и санкции от штрафов до пожизненного тюремного заключения в случаях, связанных с убийствами. Когда Эксперт поставила этот вопрос перед властями, за колдовство была введена уголовная ответственность в целях защиты обвиняемых в колдовстве лиц от самосуда и обеспечения справедливого судебного разбирательства по их делам.
- 62. Такой аргумент может быть принят лишь при условии должного функционирования государственных институтов, сил безопасности и, особенно, органов правосудия и применения ими надлежащих законов. Силы безопасности должны строго наказывать вооруженные отряды, которые, прикрываясь законом, подменяют собой систему правосудия и берут его в свои руки.
- 63. В целях анализа глубинных причин связанных с колдовством актов насилия и выработки необходимых ответных мер МИНУСКА сформировала рабочую группу по проблемам шарлатанства и колдовства в составе представителей учреждений Организации Объединенных Наций, НПО и государства. Предполагаемые мероприятия, среди прочего, включают повышение осведомленности населения, подготовку местных и международных заинтересованных кругов, пересмотр И корректировку действующих нормативных документов, а также розыск и арест лиц, совершающих подобные преступления.

Е. Положение женщин и детей

- 64. В своем докладе о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2015/203) от 23 марта 2015 года Генеральный секретарь указал, что в течение 2014 года в Центральноафриканской Республике было документально зафиксировано 2 527 случаев сексуального насилия в условиях конфликта. Такие акты насилия включали изнасилования в целях терроризирования гражданского населения, причем многие жертвы подвергались физическому насилию у себя дома или в то время, когда они скрывались в поле или в кустарнике. Согласно докладу предполагаемыми преступниками были бывшие бойцы «Селека», вооруженные пастухи из общин фулани мбарара, бойцы «Антибалака», движения «Революция и справедливость» (РС) и Демократического фронта за освобождение центральноафриканского народа (ДФОЦН) (пункт 14).
- 65. В докладе подчеркивается, что после окончания открытых боевых действий количество случаев сексуального насилия стало сокращаться, в частности, из-за присутствия международных сил МИНУСКА, «Сангарис» и сил Европейского союза (СЕС). Вместе с тем они по-прежнему совершаются в наиболее удаленных районах, например, в местах добычи полезных ископаемых и в приграничной местности. Кроме того, из-за отсутствия государственных служб, в частности социальных и медицинских услуг, жертвы не получают необходимой помощи, в том числе постконтактной профилактики для предотвращения передачи ВИЧ-инфекции (пункт 15).
- 66. Независимый эксперт призвала переходное правительство безотлагательно принять постановление о создании совместной группы быстрого реагирования в целях борьбы с сексуальным насилием.
- 67. Независимый эксперт также обеспокоена сообщениями о гражданских лицах из числа пеулов, в большинстве своем о женщинах и девушках, которых бойцы «Антибалака» обращали в рабство, причем нередко в сексуальных рабов. Примерно 40 женщин из числа пеулов почти 14 месяцев задерживались в

GE.15-12489 15/27

качестве заложников¹¹. В апреле 2015 года МИНУСКА провела операцию по освобождению примерно 30 заложников. Эксперт потребовала от отрядов «Антибалака» освободить всех заложников и призвала власти привлечь виновных к ответственности.

- 68. Еще до начала кризиса Центральноафриканская Республика занимала третье место в мире по наиболее высоким показателям материнской смертности. В период беременности каждая третья женщина не проходит обследование у медицинских работников, а при родах каждая вторая женщина не получает помощи со стороны квалифицированного персонала. Соответствующие организации, даже в при отсутствии последних статистических данных, считают, что с началом кризиса положение ухудшилось.
- 69. Что касается положения детей, то по мнению гуманитарного сообщества, в 2015 году в Центральноафриканской Республике более 32 000 детей страдают от острого и 78 000 детей от умеренного недоедания.
- 70. Начатая в 2014 году демобилизация детей заметно ускорилась с мая 2015 года после проведения Бангийского форума и подписания десятью вооруженными группировками соглашения о сдаче оружия, отказе от вооруженной борьбы как от средства достижения политических целей и освобождении детей. В 2014 году вооруженные группировки Центральноафриканской Республике освободили из своих рядов 2 807 детей, в том числе 2 374 ребенка из отрядов «Антибалака» и 460 детей из бывшей «Селека». 14 мая 2015 года в Бамбари отряды «Антибалака» и бывшей «Селека» освободили 357 детей. ЮНИСЕФ с партнерами развернули программы по воссоединению семей, психологической поддержке и реинтеграции в жизнь общин.
- 71. Международный союз помощи детям недавно опубликовал исследование ¹², согласно которому примерно две трети детей школьного возраста страдают постравматическим стрессовым синдромом вследствие насилия, которому они подвергались в течении двух лет конфликта. По данным этого исследования, в Центральноафриканской Республике свидетелями или жертвами актов чрезмерного насилия с марта 2013 года стали более 60% детей.
- 72. Такое положение вызывает серьезную тревогу за будущее страны. Необходимо безотлагательно принять меры по реализации стратегии примирения и установления прочного мира в интересах создания детям условий для восстановления в условиях спокойствия.

F. Экономические и социальные права

73. Права на образование, здоровье и питание являются предметом серьезной обеспокоенности в Центральноафриканской Республике. По имеющейся информации, от конфликта пострадало 693 школы, а 351 государственная школа в различных районах страны была разрушена или оккупирована группировками либо вооруженными гражданскими лицами, повреждена в результате применения различных типов взрывчатых веществ или подверглась прямому нападению. Аналогичный ущерб причинен и 342 частным школам. Множество школ остаются закрытыми, и многие учащиеся еще не вернулись в школы.

www.hrw.org/news/2015/04/22/central-african-republic-muslims-held-captive-raped.

¹² Международный союз помощи детям, Évaluation des besoins psychologiques des enfants d'âge scolaire dans les localités de Bangui et de la Ouaka, République centrafricaine, март 2015 года.

- 74. В Центральноафриканской Республике разрушена система здравоохранения, которая была весьма неразвитой еще до наступления кризиса. В определенных районах более 75% медицинских пунктов не могут предоставлять такие основные услуги, как оказание продовольственной помощи, консультирование беременных женщин или лечение инфекций. Большинство медицинских пунктов не имеют лекарств из-за грабежей, совершаемых вооруженными группировками. По статистическим данным, в 2013 году средняя ожидаемая продолжительность жизни в Центральноафриканской Республике составляла 49,5 года. При содействии таких партнеров, как Всемирная организация здравоохранения, в ответ на кризис правительство стало проводить политику оказания бесплатной медицинской помощи.
- 75. Внимание Независимого эксперта было обращено на положение инвалидов, в частности на тот факт, что во время конфликта они часто остаются предоставлены сами себе, особенно с учетом возрастания трудностей с передвижением. Поскольку инвалиды не могут добраться до лагерей перемещенных лиц, они часто лишены продовольствия, жилья и надлежащей медицинской помощи. Организация «Хьюман Райтс Уотч» 13 сообщала, что не менее 96 инвалидов были оставлены в одиночестве или находились в таком положении, которое не позволяло им бежать, и что 11 человек были убиты в Банги, Буали, Ялоке и Боссемптеле. Эти данные, вероятно, занижены. Не получая помощи в передвижении, многие инвалиды вынуждены двигаться ползком, тем самым рискуя заразиться потенциально смертельными инфекциями.

G. Нарушения со стороны международных сил

- 76. В последние месяцы поступают многочисленные сообщения о серьезных нарушениях прав человека, совершаемых личным составом международных сил и сил МИНУСКА. После опубликования в международной прессе утверждений о сексуальных надругательствах французских солдат из сил «Сангарис» над детьми в Банги МИНУСКА обнародовала информацию о других случаях неправомерного применения силы и сексуального насилия со стороны некоторых из этих подразделений.
- 77. Франция на самом высоком уровне заявила, что она открыла судебное расследование с целью исчерпывающего выяснения подобных утверждений, которые касаются 14 французских солдат, подозреваемых в сексуальных надругательствах над детьми в период с декабря 2013 по май июнь 2014 года. Независимый эксперт выражает надежду, что результаты этих расследований вскоре станут известны. Независимый эксперт подчеркнула важность принятия всех необходимых мер для защиты детей от актов насилия и надругательств, особенно уязвимых детей, как например дети, находящиеся в лагере для перемещенных лиц в Мпоко, который она посещала. После обнародования информации о нарушениях ответственные органы власти должны защищать жертв от других противоправных действий, обеспечивать привлечение к ответственности предполагаемых виновных и выплачивать возмещение пострадавшим.
- 78. 4 июня МИНУСКА опубликовала коммюнике, согласно которому один военнослужащий из ее подразделений на востоке страны был привлечен к ответственности по обвинениям в сексуальной эксплуатации несовершеннолетней и в сексуальных надругательствах над ней. В коммюнике сообщается, что МИНУСКА приняла незамедлительные меры для защиты

GE.15-12489 17/27

¹³ «Хьюман Райтс Уотч», "Central African Republic: persons with disabilities left behind", avril 2015. (www.hrw.org/news/2015/04/28/central-african-republic-people-disabilities-left-behind).

жертвы и обеспечения за ней надлежащего ухода. В нем также отмечается, что Организация Объединенных Наций связалась с правительством предоставившей войска страны и потребовала от него безотлагательно возбудить расследование.

- 79. 5 июня Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека опубликовал коммюнике¹⁴, в котором выразил сожаление по поводу отсутствия прогресса в расследовании утверждений о насильственных исчезновениях, пытках и внесудебных казнях по крайней мере 11 человек, включая 5 женщин и 1 ребенка, совершенных конголезским контингентом Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике (АФИСМЦАР)¹⁵ в небольшом городе Буале в 80 км к северу от Банги. Верховный комиссар потребовал от компетентных властей, включая правительство Центральноафриканской Республики, союз И Республику Конго незамедлительно беспристрастное, эффективное и транспарентное расследование с целью выявления причастных лиц, привлечения к ответственности виновных и выплаты компенсации жертвам.
- 80. 10 июня 2015 года МИНУСКА опубликовала коммюнике о чрезмерном применении силы «голубыми касками» в западных районах страны. Согласно этому коммюнике военнослужащие ООН избили четырех подозреваемых в противоправной деятельности и арестовали их по требованию местных властей, в результате чего двое из них погибли, а третий получил тяжелые ранения.
- 81. Международный эксперт приветствует создание Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций группы экспертов с целью проведения независимого внешнего расследования для выяснения ответных действий системы ООН в отношении таких утверждений. Однако она по-прежнему обеспокоена недостаточно добросовестным исполнением своих обязанностей соответствующими властями в плане реагирования на такие серьезные утверждения о нарушениях прав человека, которые безусловно наносят ущерб защите уязвимых лиц, и призывает принять более оперативные меры для предотвращения злоупотреблений и, в случае уже свершившихся нарушений, привлечь к ответственности виновных и обеспечить защиту жертв.

IV. Борьба с безнаказанностью

- 82. В конце 2014 и в начале 2015 года борьба с безнаказанностью вступила в новый важный этап в результате ареста трех влиятельных лидеров повстанческих группировок. Своими действиями, в результате которых в декабре 2014 года был арестован и передан в Чад Баба Ладе и в январе 2015 года Доменик Онгвен предстал перед Международным уголовным судом, а Родриге Гайбона, он же «Андило», был арестован 17 января 2015 года, переходные власти убедительно продемонстрировали свою волю к борьбе с безнаказанностью.
- 83. Вместе с тем сохраняются многочисленные трудности, в частности связанные с нехваткой личного состава и средств в полиции и жандармерии, сотрудников судебной полиции и магистратов, а также с недостатком мест заключения. Кроме того, жертвы опасаются подавать жалобы в полицию, поскольку истцы не принадлежат к тем же религиозным или этническим группам, что и силы правопорядка.

¹⁴ www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=16043&LangID=E.

18/27 GE.15-12489

_

¹⁵ АФИСМЦАР был развернут в декабре 2013 года параллельно с операцией «Сангарис».
15 сентября 2014 года по истечении мандата АФИСМЦАР полномочия были переданы ООН под эгидой МИНУСКА.

- 84. В рамках временных чрезвычайных мер МИНУСКА оказала властям поддержку, арестовав с начала осуществления своего мандата в сентябре 2014 года порядка 383 человек. Большинство из них до сих пор временно задерживаются в ожидании судебного процесса. Независимый эксперт также была проинформирована о возобновлении 29 июня 2015 года слушаний по уголовным делам по прошествии более пяти месяцев без каких-либо процессуальных действий. Суда рассмотрит почти 60 дел.
- 85. Вопросы правосудия и борьбы с безнаказанностью составляли основу требований, выдвигавшихся в ходе консультаций с населением и Бангийского форума. В Республиканском пакте предусмотрено принятие конституционного положения, исключающего любую возможность амнистии за совершенные в Центральноафриканской Республике преступления против человечности, военные преступления и преступления геноцида. В нем также подчеркивается важность учреждения СУС при содействии международного сообщества, укрепления технических и оперативных возможностей местных судебных органов и создания механизмов защиты работников судебных органов, свидетелей и жертв.

А. Специальный уголовный суд

- 86. В результате подписания переходными властями и МИНУСКА в августе 2014 года протокола о намерениях дальнейшее развитие получила инициатива властей по созданию специального уголовного суда в рамках своей национальной судебной системы. Совет министров одобрил соответствующий законопроект, представленный 6 февраля 2015 в НПС.
- 87. Техническую помощь центральноафриканским властям в разработке этого закона оказывали ООН и другие партнеры. Это позволило существенно улучшить законопроект, в частности за счет отмены смертной казни в качестве максимальной меры наказания и присутствия большинства международных судей в апелляционном звене.
- 88. 22 апреля 2015 года НПС принял закон о создании СУС, который был утвержден временным президентом 3 июня. В состав СУС входит 21 судья, включая 10 международных и 11 национальных судей. Специальный прокурор является международным судьей и действует при поддержке своего заместителя из числа граждан страны. Национальными и международными членами Суда должны быть высоконравственные лица, доказавшие свою беспристрастность и добросовестность и обладающие профессиональной квалификацией, необходимой для назначения на самые высокие должности в судебной системе. Предложения по международным членам Суда вносит МИНУСКА, и их кандидатуры выдвигаются должностным лицом, исполняющим обязанности председателя Высшего совета магистратуры.
- 89. СУС компетентен расследовать грубые нарушения прав человека и серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Центральноафриканской Республики после 1 января 2003 года, а также возбуждать по ним судебные разбирательства и выносить решения, включая преступление геноцида, преступления против человечности и военные преступления. Его компетенция дополняет компетенцию Международного уголовного суда, который следит за положением в Центральноафриканской Республике с мая 2014 года. Срок деятельности СУС составляет пять лет и при необходимости может быть продлен (статья 70).

GE.15-12489 **19/27**

- 90. Независимый эксперт приветствовала принятие этого закона, позволяющего сделать решающий шаг в борьбе с безнаказанностью. В частности, она выразила удовлетворение в связи с тем, что в статье 56 закона провозглашается, что он применяется ко всем на основе равенства без каких-либо различий по признаку официальных функций. Это означает, что в законе не признается иммунитет представителей государства.
- 91. Крайне важно создать СУС оперативно с тем, чтобы он мог приступить к расследованиям. СУС может быть организован лишь при финансовой поддержке международного сообщества. Необходимо также, чтобы международное сообщество продолжало поддерживать систему обычного уголовного правосудия, поскольку центральноафриканские суды должны иметь возможность проводить разбирательства по делам лиц, обвиняемых в совершении преступлений, которые не подпадают под компетенцию СУС. Для успеха СУС необходимо обеспечивать безопасность жертв и свидетелей, судей и национальных и международных участников расследований.

В. Примирение и другие механизмы правосудия переходного периода

- 92. В ноябре 2014 года правительство разработало всеобъемлющую стратегию национального примирения. Ее цель состоит в создании разветвленной местной, региональной и общенациональной сети посредников и координаторов по вопросам восстановления мира, отвечающих за поощрение и активизацию социального, культурного, межрелигиозного и межобщинного посредничества с целью сокращения насилия во всех его формах, ослабления межобщинной напряженности и расширения диалога с участием всех заинтересованных сторон в интересах достижения национального примирения и прочного мира. Независимый эксперт приветствует эту инициативу и призывает к ее скорейшей реализации на всей территории страны. Она также отмечает важную роль межрелигиозной платформы в деле предупреждения насилия и высоко оценивает мужество религиозных лидеров, продолжающих принимать перемещенных лиц в церквях и мечетях с целью их защиты.
- 93. Республиканский пакт содержит также требование о создании механизма отправления правосудия в переходный период. В частности, он предусматривает организацию комиссии по вопросам восстановления справедливости, истины, возмещения и примирения с отделениями на местном уровне и с задачей выявления и расследования преступлений и правонарушений, совершенных на территории Центральноафриканской Республики, а также выработки рекомендаций о привлечении к ответственности виновных и выплате возмещения потерпевшим.
- 94. Независимый эксперт приветствует волю центральноафриканского народа к развертыванию процесса установления истины в отношении совершенных в прошлом нарушений прав человека, а также анализа их причин и последствий. Каждая комиссия по установлению истины является уникальным институтом, однако основная работа таких комиссий в целом состоит в сборе свидетельских показаний жертв и свидетелей, и в проведении тематических исследований, включая анализ нарушений, особенно совершаемых по признаку пола и в отношении детей, а также анализ их причин и последствий, равно как и в организации открытых слушаний И других программ повышения осведомленности общественности и, наконец, в опубликовании заключительного доклада с изложением фактов и рекомендаций. Составление документированного

перечня грубых нарушений прав человека является важным этапом осуществления права знать истину.

95. Независимый эксперт напоминает о центральной роли жертв в программах отправления правосудия в переходный период. Она также вновь отмечает важность уважения их прав и мнений, а также применения соответствующих процедур, гарантирующих соблюдение их безопасности и достоинства, а также создание особых возможностей для оказания жертвам и свидетелям помощи и поддержки и их защиты.

С. Состояние пенитенциарной системы

- 96. Условия содержания в центральноафриканских тюрьмах в целом не соответствуют международным нормам в этой области и нередко являются негуманными. Такие предметы первой необходимости, как продукты, одежда и медикаменты, предоставляются в недостаточных количествах и ненадлежащего качества, и к тому же зачастую конфискуются администрацией пенитенциарных учреждений.
- 97. Несмотря на проведение в этом направлении определенной работы, в частности в Банги, не существует централизованной базы данных об общем числе заключенных в Центральноафриканской Республике. В Банги мужчины и женщины содержатся на отдельных объектах. В других местах их содержат в одних и тех же зданиях, иногда в разных камерах. В некоторых случаях несовершеннолетние заключенные содержатся вместе с совершеннолетними, а подследственные с осужденными.
- 98. Задержанные не имеют разумного доступа к посетителям. Несмотря на их право подавать жалобы на ненадлежащее обращение, жертвы проявляют неготовность воспользоваться им из-за неэффективного функционирования механизма подачи жалоб и отсутствия инструментов выплаты возмещения.
- 99. В июне 2015 года Независимый эксперт посетила центральную тюрьму в Банги (Нгарагба), где содержатся 636 человек, две трети которых составляют временно задержанные лица. Не менее десяти из них являются несовершеннолетними, а многие имеют тяжелые раны, которые, по-видимому, были нанесены до их заключения под стражу. В этой тюрьме содержатся большинство обвиняемых в совершении тяжких преступлений. Несмотря на предпринятые усилия, вопросы обеспечения безопасности, переполненности тюрем, охраны здоровья и питания по-прежнему являются основными проблемами, которые требуют своего решения. Независимый эксперт смогла встретиться как минимум с восемью заболевшими задержанными, которые не имели доступа к надлежащей медицинской помощи. Помимо этого, она посетила женскую тюрьму в Бимбо, в которой содержатся 17 заключенных. Срок временного задержания может составлять от шести месяцев до одного года.
- 100. МИНУСКА и другие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и их партнеры осуществляют проекты восстановления центральной тюрьмы и сотрудничают с органами власти в реализации национальной стратегии, которая направлена на возобновление работы учреждений системы отправления правосудия и мест лишения свободы, и предусматривает откомандирование судей и сотрудников пенитенциарных учреждений за пределы Банги в районы, в которых улучшилось положение с точки зрения безопасности. МИНУСКА направила на места 20 сотрудников исправительных учреждений в порядке поддержки реформы национальной исправительной системы и наладила регулярную подготовку кадров.

GE.15-12489 21/27

- 101. Независимому эксперту также сообщили, что совместно с Управлением пенитенциарных учреждений были организованы несколько миссий по оценке положения в тюрьмах в Буар, Боссангуа, Боссембеле, Бриа и Береберати с целью последующего финансирования и поддержки работ по их восстановлению.
- 102. Сохраняются проблемы с обеспечением безопасности тюрем. Независимый эксперт была проинформирована о побеге Юджина Нгаикоссета, прозванного «мясник из Паоуа» за приписываемые ему преступления, совершенные на северо-западе страны. Ночью 17 мая 2015 года этот бывший военнослужащий сумел совершить побег из следственного изолятора в Банги. Он был арестован через несколько дней и переведен из Браззавиля в тюрьму в Банги. В связи с этим побегом возникает множество вопросов.

V. Выводы и рекомендации

А. Выводы

- 103. Центральноафриканская Республика имеет уникальную возможность сделать решительный шаг вперед по пути достижения мира, национального примирения и справедливости. Несмотря на отказ крупной военно-политической фракции от участия в Бангийском форуме, в последние месяцы страна продемонстрировала свою решимость и воплотила ее на практике в конструктивном и имеющим далеко идущие последствия соглашении, которое было достигнуто на основе согласия. Эффективные последующие меры и выполнение рекомендаций Бангийского форума будут иметь важное значение для того, чтобы доказать населению и международному сообществу подлинную приверженность властей делу мира и примирения.
- 104. Предстоящие месяцы станут решающими. Власти обнародовали плотный график избирательной кампании, включающий проведение переписи избирателей в июле, референдума о новой конституции в начале октября, а также выборов в законодательные органы и выборов президента в середине октября. При этом, однако, сохраняется ряд проблем. В соответствии с соглашениями о мире должны соблюдаться положения о том, что члены переходного правительства не могут участвовать в выборах в качестве кандидатов. Необходимо также будет изыскать решения для предоставления перемещенным лицам внутри страны и за рубежом возможностей зарегистрироваться и участвовать в выборах. Должны быть приняты меры для содействия осуществлению ими своих политических прав и участию в референдуме по Конституции, в выборах президента и законодательных органов.
- 105. Помимо этого, надлежит обеспечить эффективную борьбу с безнаказанностью, и было бы крайне прискорбно, если бы лица, виновные в серьезных нарушениях прав человека и международного гуманитарного права, смогли безнаказанно реинтегрироваться в политическую жизнь, как это случалось в прошлом. Независимый эксперт отмечает, что 29 июня 2015 года в Банги начался первый с 2010 года уголовный процесс. Это наглядно свидетельствует о воле государства к восстановлению верховенства права.
- В октябре выборов завершению и восстановлению конституционного порядка необходимо будет проводить неустанную работу по примирению страны. Она должна осуществляться на основе поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к меньшинствам. Нередки случаи, когда защита меньшинств служила эффективным инструментом предупреждения и урегулирования конфликтов, а также формирования устойчивых и открытых всех обществ В постконфликтных лля ситуациях. другие Межрелигиозная платформа И центральноафриканские сыграли важную роль в содействии международные инициативы примирению и защите меньшинств.
- 107. В заключение, Независимый эксперт напоминает, что участие женщин в процессе принятия решений, особенно в качестве кандидатов на выборах и избирателей, само по себе имеет столь же важное значение, как и усилия по оказанию помощи не посещающей школу и не имеющей работы молодежи в нахождении своего места в обществе и формировании свободного от насилия будущего.

GE.15-12489 23/27

В. Рекомендации

- 108. Независимый эксперт напоминает изложенные в ее предварительном докладе (A/HRC/26/53) рекомендации и, среди прочего, рекомендует правительству при содействии международного сообщества:
- а) привлечь к ответственности всех лиц, виновных в нарушениях международного гуманитарного права и прав человека, независимо от их статуса и политической принадлежности. В этой связи она напоминает, что некоторые из таких актов могут представлять собой нарушения по Римскому статуту Международного уголовного суда, стороной которого является Центральноафриканская Республика;
- b) принимать меры для предотвращения гендерного и особенно сексуального насилия со стороны всех воющих сторон и обеспечивать защиту гражданских лиц и, в частности, женщин;
- с) разработать национальную стратегию борьбы с безнаказанностью, гарантирующую привлечение к ответственности виновных в грубых нарушениях прав человека, включая акты сексуального насилия; проводить расследования по всем случаям насилия в отношении женщин, привлекать к ответственности и наказывать виновных, восстановить и укрепить систему отправления правосудия, инфраструктуру судебной и пенитенциарной систем, а также обеспечивать безопасность всех судов и мест содержания под стражей; оперативно направить всех судей в места их назначения;
- d) принять все необходимые меры для скорейшего начала работы Специального уголовного суда (СУС) с тем, чтобы он мог оперативно приступить к проведению расследований; обеспечивать отбор и назначение судей и сотрудников судебных органов из числа наиболее достойных кандидатов, знакомых с судебной культурой страны, а также ведение судопроизводства в соответствии с международными нормами справедливого судебного разбирательства;
- е) принимать все необходимые меры для защиты от актов возмездия женщин и девушек, ставших жертвами сексуального насилия, в частности тех из них, которые обращаются за помощью к системе правосудия, и не допускать их отчуждения от семьи и общины путем проведения разъяснительной работы среди населения;
- f) создать переходные механизмы отправления правосудия, обеспечивающие гарантии в отношении установления справедливости и истины, права на получение возмещения и неповторения нарушений, в том числе путем привлечения к этой работе, насколько это возможно, традиционных институтов. При этом особое внимание следует уделять экономическим преступлениям, совершаемым в контексте вооруженного конфликта;
- g) привлекать к ответственности и наказывать всех виновных в нарушениях в отношении обвиняемых в колдовстве лиц и развернуть национальное обсуждение этого вопроса, в том числе действующих законодательных положений, с целью изыскания реалистичных решений с соблюдением универсальных норм прав человека;
- h) обеспечивать внутренне перемещенным лицам и беженцам право на возвращение в места постоянного проживания и пользование другими льготами наряду с гражданами Центральноафриканской Республики;

GE.15-12489 25/27

- i) принять меры, обеспечивающие возвращение внутренне перемещенных лиц и беженцев в условиях полной безопасности, в частности посредством охраны мест их первоначального проживания и имущества;
- j) поощрять участие женщин во всех этапах процесса установления мира в рамках национального примирения и во всех инициативах по восстановлению страны, а также в процессах отправления правосудия в переходный период, в частности на уровне принятия решений;
- k) развернуть деятельность по повышению осведомленности общественности о важности для всего общества участия женщин в процессах принятия решений, в частности, в качестве кандидатов и избирателей;
- 1) поощрять шаги по укреплению социальной сплоченности, в частности, принять нормативные положения о поощрении и упрощении участия беженцев и перемещенных лиц в выборах и в конституционном референдуме;
- m) продолжать работу по направлению на места руководителей органов управления, а также сил полиции и жандармерии на всей территории страны при содействии МИНУСКА;
- n) ввести в действие процедуры по обеспечению представленности меньшинств в таких государственных институтах, как парламент, и на государственной службе, в том числе в армии, полиции и судебной системе;
- о) принять все необходимые меры для предоставления учащимся из числа мусульман возможности вернуться в школы и университет в условиях полной безопасности, и помогать совершеннолетним восстановиться на работе;
- р) предоставлять особую защиту женщинам и детям, пострадавшим от вооруженного конфликта, в частности путем направления на места консультантов по вопросам защиты детства и защиты женщин;
- q) принять к исполнению программу разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР), разработанную с учетом потребностей детей; предусмотреть мероприятия по профессиональной подготовке в целях содействия реинтеграции несовершеннолетних правонарушителей, осужденных за мелкие преступления, и/или осужденных, отбывших сроки наказания;
- r) развернуть работу по борьбе с травматизмом и посттравматическим стрессовым синдромом у детей посредством создания при школах групп поддержки, подготовки профильных школьных консультантов, повышения уровня безопасности в школах и недопущения использования школ любыми противоборствующими вооруженными формированиями; проводить программы повышения осведомленности родителей о сексуальном насилии в отношении детей;
- s) безотлагательно окончательно доработать законопроект о создании национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами, предусмотрев при этом включение в ее мандат вопросов равенства полов и недискриминации по половому/гендерному признаку и другим взаимозависимым факторам;
- t) отменить смертную казнь в соответствии с рекомендациями Африканской комиссии по правам человека и народов и положениями

проекта дополнительного протокола к Африканской хартии прав человека и народов об отмене смертной казни в Африке;

- u) полностью учитывать потребности инвалидов при принятии программных решений и осуществлении программ гуманитарной помощи;
- v) создать систему, обеспечивающую минимальную представленность женщин в составе парламентариев, и поощрять политические партии к выдвижению кандидатур из числа женщин.
- 109. С учетом принятого вооруженными формированиями обязательства освободить всех вовлеченных в конфликт детей Независимый эксперт требует от властей при содействии МИНУСКА:
- а) обеспечивать, чтобы отныне ни один ребенок не действовал в интересах вооруженных формирований. Освобожденные из вооруженных групп или выведенные из их состава дети являются жертвами и должны пользоваться особой защитой;
- b) продолжать мероприятия по возобновлению работы школ и восстановлению больниц и медицинских пунктов; обеспечивать защиту этих учреждений и положить конец использованию государственных учреждений в военных целях.
- 110. Независимый эксперт рекомендует международному сообществу:
- а) мобилизовать более широкие усилия для наращивания помощи Центральноафриканской Республике в интересах осуществления этой страной перехода к миру, национальному примирению и борьбе с безнаказанностью;
- b) принять обязательства по финансированию СУС и поддержке системы уголовного правосудия в интересах восстановления уголовного судопроизводства;
- с) продолжать финансирование программ гуманитарной помощи и осуществление регионального плана поддержки центральноафриканских беженцев, которые в значительной степени недофинансированы.
- 111. Независимый эксперт призывает международное сообщество безотлагательно выделить средства на финансирование программы РДР, уделяя при этом повышенное внимание потребностям детей, вовлеченных в вооруженные силы и группировки.
- 112. Независимый эксперт призывает международное сообщество оказать правительству техническую помощь в интересах рационального использования поступлений от освоения минеральных ресурсов.
- 113. В заключение она призывает ООН и выделившие войска страны сделать все возможное для прояснения ситуации с утверждениями о сексуальных надругательствах, совершенных в Центральноафриканской Республике, привлечь к ответственности виновных и выплатить возмещение жертвам. Она требует от всех соответствующих властей принять меры для активизации работы по предупреждению таких злоупотреблений, в том числе путем направления на места подготовленного, квалифицированного, оснащенного и находящегося под надлежащим командованием личного состава, способного должным образом выполнять свои обязанности по защите гражданских лиц.

GE.15-12489 27/27